

МОСКОВСКІЙ ТЕЛЕГРАФЪ.

I. ИЗЯЩНАЯ СЛОВЕСНОСТЬ.

X o p ɔ ʌ d y x o v ɔ.

(Изъ Байронова *Манфреда*: When the moon
is on the wave).

Въ часъ ночной, когда луной
Серебришся море,
Свѣшишъ червь въ шрапѣ густой,
Огнь блуждаетъ надъ водой,
Надъ могилой паръ земной
Свѣтишъ въ мешеорѣ,
Звѣзды падаюшъ съ небесъ,
Крикомъ совъ наполненъ лѣсъ
И деревьевъ дружныхъ сонмы
Сияшъ въ шѣни холмовъ безмолвны,
Духъ мой будешьъ надъ тобою
Вѣять силой роковой!

И въ полночномъ крѣпкомъ снѣ
Будешь духъ твой плѣнникъ мнѣ;
Чуды мрака предъ тобою
Черной, длинною грядою
Будешь вѣчно проходить,
Вѣчно скорбь съ тобою жить;
Какъ могильной пеленою
Облечень мечтаний мглою,

Ч. XV. No 10.

5

Въчно будешъ жить твой умъ
 Въ темномъ мрѣ грушныхъ думъ.
 Какъ незримыми цѣпями ,
 Сердце , сковано мечами ,
 Узришь въ сѣти чудной сей
 Тайну мошь руки моей.
 Я , какъ врагъ кровавый съ бою ,
 Всюду слѣдомъ за шобою ;
 Ты врачаешь взоръ но я
 Утекаю , какъ струя.
 Я лечу , какъ быстро пламя ,
 Предъ собой подъемля знамя
 Всѣмъ безчисленнымъ полкамъ ,
 Всѣмъ разствленнымъ мечламъ !

На пупти твоемъ всегда
 Сѣти , ужась и бѣда ;
 Воздухъ будешъ надъ шобою
 Тяжекъ клятвой и грозою ;
 Какъ шипѣніе змѣи ,
 Въ уши вѣтръ свистишъ твои ;
 Не найдешь въ порѣ ночной
 Ты наущный всѣмъ покой ;
 Солнце въ свѣтлый день взойдетъ ,
 Но тебя лишь зной сожжешь !

Твой притворно-сладкій взглядъ
 Растворилъ я въ смертный ядъ ;
 Изъ твоихъ коварныхъ словъ
 Я изрыль напасти ровъ ;
 Изо дна души твоей
 Поднялъ я шипящихъ змѣй ;
 Сердца кладязь твой глубокъ
 Я отверзъ въ полынныи шокъ ;

Ядъ измѣриль всѣхъ оправъ,
Всякой пагубы составъ
И нашель сильный его —
Ядъ коварства твоего !

Улыбкой твою змѣиной
И хладнымъ сердцемъ швоимъ,
Бездонною лестни цучиной,
Извергшей чарующій дымъ,
Взоромъ алчбы ненасытной,
Съящими призраковъ свѣтъ,
Сердца измѣно скрытной,
Горькимъ источникомъ бѣдъ,
Съ первымъ погибели чадомъ
Вѣчнымъ собраштвомъ твоимъ,
Тебя заклинаю — бысть собственнымъ идомъ
И казнью злодѣямъ инымъ !

На главу , о льстецъ , твою
Я фіаль сей клятвы лью !
Да не будутъ ввѣкъ судьбой
Сонъ и смерть тебѣ въ покой ;
Съ вѣчной жаждой умерешь ,
Спрахъ вблизи погибель зряша !
Цѣль беззвучная тебѣ
Обвиваетъ , какъ змія.
Огнь и въ сердце и въ чело —
Клятвы грозное клеймо.

(Съ Англійск.)

МОСКОВСКІЙ ТЕЛЕГРАФЪ,

издаваемый

Николаемъ Полевымъ.

Man kann, was man will —
Man will, was man kann. . .

Оксенштиль.

ЧАСТЬ ПЯТНАДЦАТАЯ.

МОСКВА.

Въ УНИВЕРСИТЕТСКОЙ ТИПОГРАФИИ.

1827.

Къ Н. Н. - - -	3
На кончину *** (изъ Жанъ-Поля). - - -	105
Хоръ духовъ (изъ Бай- ронова Манфреда; съ Англійскаго). - - -	57
Ошрывокъ изъ пуш- шествія въ стихахъ. 61	
Наборщику моихъ спи- ховъ. - - - -	4
Журналисъ Фигла- ринъ и испина. - -	5

Проза.

Мысли Наполеона о военномъ искусствѣ (Т.).	6
Дядюшка, или въ наше время все было лучше.	18
Полиметры Жанъ - Поль Рихтера.	29
Персидскій Шахъ и его дворъ (ошрывокъ).	65
Лохъ - Ломонъ (М.).	111
Необходимость переписки между родными (И. Н. —).	115
Пале-Рояль, или похожденія Г-на Перрона (сказка).	138

II. СМѢСЬ.

О портретѣ А. С. Пушкина.	33
Письмо къ Издашелю.	85
Журналистика.	34, 92, 122 и 175
Мынія Англійскихъ редакторовъ объ Исѣ- ріи Наполеона, сочиненной В. Скошшомъ.	178
Парижскія моды (на Французскомъ и Рус- скомъ языкахъ).	52, 100, 125 и 181
Къ сей части принадлежать: шесть картиночекъ Парижскихъ дамскихъ и мужскихъ модъ и изображеніе медали.	
